

## ABASEBENZI ABASENBENZE IXESHA ELIDE BAYASIKHUTHAZA SONKE

Yintoni ibinokuzisa umqhubi weloli, umphathi wokusasazwa kwamanzi, umphathi wokusasazwa kombane kanye nomsebenzi omkhulu badibane kwintlanganiso yebhunga ledolophu likaMasipala wase-Ovestrand ngo Meyi? Ke, ibali lithi bonke bagala ukusebenzela umasipala phambili ngo 1990 kwaye ngokuzingisa kanye nokuthembeka babanako ukuhlala bade bafumana ukunakwa ngokukhonza ixesha elide ngaphandle kokuphazanyiswa iminyaka engamashumi amabini. Inkuba ibilixesa lokuziqhenya ku B.A. Shumane, osebenza kwisebe Inkunkuma Eqinileyo – eHermanus, C.H.G. Muller, osebenza kwisebe Usasazo Lwamanzi – eKleinmond, kanye no J. Nigrini, Umphathi ku Mbane – eHermanus, ukufumana iziqinisekiso zabo kanye nembuyekezo yemali kuSodolophu Wombutho Olawulayo, uMnumzana Theo Beyleveldt kanye noMenijala kaMasipala, uMnumzana Werner Zybrands, ngelixa abanye ooCeba, amagosa amakhulu kanye namalungu kawonke-wonke beigejole. Omnye okhankanyiweyo ngu S. Boto osebenza kwisebe (Paki, eHermanus) ongakhangae kwazi ukubakho kulomisito. I-Phambili ingathanda ukubonga lamalungu estafa egameni labasebenzi bonke bakamasipala. Ngabantu abafana naba abathi basikhuthaze ukuba sense umsebenzi wethu mgokuzimisela, intloelo, ukuthembeka; kanye nokunyaniseka. Bayasibonisa ukuba siwubeke njani umsebenzi wethu kuqala kanye nokubophelela ukwenza i-Overstrand Iziko.



Elibalaseleyo kuluntu lwethu. Nenze kakuhle kwaye sininqwenelela amathamsanga nonke! Yanganyaqhubekwa nisenza umsebenzi omhle kwaye niqhubekeke ukuba ngumzekelo enisolo niwubeka.

## ABAZALWA KWINYAGA KA JUNI

NAAM	DAG	DEPARTEMENT	DORP
Swartz, Roxane	1	linkonzo zoLawulo	Hermanus
Daniels, Jakobus	2	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Gansbaai
Mayisela, Mayisela	2	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Xama, Jusey	3	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Gansbaai
Roux, Surita	3	Ezezimali	Kleinmond
Pool, Wendall	4	Ulawulo IoMmandla	Hermanus
Solwandle, Japhta	5	Ukuphatha Ezokwakha	Hermanus
Kutuka, Thembinkosi	5	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Gansbaai
Koli, Andile	6	linkonzo Zokhuselo	Hermanus
Plaatjes, David	6	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Liebenberg, Elsabe	6	Ezezimali	Hermanus
Mteyise, Vincent	6	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Ntozakhe, Gerald	7	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Kleinmond
Sitemela, Raymond	7	linkonzo zoLuntu	Hermanus
Moses, Frederick	8	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Myataza, Mcoseleli	8	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Sameuls, Omoria	8	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Kleinmond
Dynaard, Verna	8	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Nkunkumana, Mgoduseni	9	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Mtshizana, Mhlanganiseli	9	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Khala, Sabelo	9	Ukuphatha Ezokwakha	Hermanus
Moli, Fumanekile	10	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Liwan, Luzile	10	Ukuphatha Ezokwakha	Hermanus
Moss, Nthandazo	10	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Gansbaai
Fakusasa, Patrick	10	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Cupido, Alfonso	11	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Cronje, Danwell	11	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Kleinmond
Pieters, David	11	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Gansbaai
Bosman, Johannes	11	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Kleinmond
Ahrends, Selvin	11	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Gansbaai
Komani, Andrew	12	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Gansbaai
Mzikazi, Eric	12	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Mntuyedwa, Lewis	12	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Kleinmond
Mangodwana, Nomisile	12	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Gansbaai
Reynolds, Sophia	12	Ulawulo IoMmandla	Stanford
Adams, Desdry	13	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Hermanus
Floors, Nigel	13	Ubuncwane Babantu	Hermanus
Smith, Terence	13	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Gansbaai
Baardman, Desmond	14	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Kleinmond
Nkontso ,Phumzile	14	linkonzo zokuqhube umsebenzi	Gansbaai

# Phambili!



Munisipaliteit • U-Masipala • Municipality

Vorentoe/Forward

Meyi 2010

Indaba 5/2010

### INQAKU LOMHLELI

#### INDLELA YOKWENZA I-DISKI DANCE

Kulenya iphellelo sinibonise iqela lesta-fu lidla ibhola ekhatwayo. Kulenya sineqela lesta-fu elenza i-Diski Dance. Aku-mangali oku? Kungundla ukwazi ukuba sonke sisemdeni kwaye sizele udlamko.

Lena yilento Umtantsi Afrika uyifunayo ngeliesha. Masingami apha kodwa masisa-saze umxhelo nakuluntu lwethu. Ngubani omnye omakaxelele abantakwethu kanye nodadi wethu malunga nobuka kwenzeka toni ehlabathini, ngaphandle kwelelga libonwa nguwonke-wonke linxiba izikipa kwaye lisenza ingxolo kwindawo yonke kubo bonke olwewihlanu ukubonisa ixaso yethu.

Kwigela le Diski dance, nenze kakuhle! Ndiyathemba sizakufumana abanye aban-tu abazukungena kwelelga bagcwalcia iHolo yabaphulaphuli kwaye bathundeze uMenzilla kaMasipala ukuba asivumele siyenzele phandle ukubonisa uwonke-wonke ukuba sibambene, njenge Ziko Elibalaseleyo, si-xhasa Amakhwenkwe eBafana. Sicebisa un-xibe ezona mpahlha zakho zishushu ukuba awuxibanga isikipi sakho seBafana Bafana.

Intsasa ezbibandayano ngokujinisekileyo zimpawu zokuba lixesha lokuba ulungise izinxiba zakho ukuba awukakwenzi oko kwelelgesha lonyaka. Ngethamsanga, kubantwana besikolo ngeliesha, izikolo zizakuba zivaliye inyanga yonke. Ukuba ubathabathe ikhefu uzakubukela nosapho luhela. Abanye bethu bazakube besebenza ngeliesha. Ukuba uzakube usekhaya okanye ueheli uphole kwenye indawo, ziphekele isuphu emnandi kwaye wonwabile iBafana-bafana ecaleni kwesikirini esikhulu.

Kwenzeka izinto ezingaqhelekango. Ngubani obenkucinga ukuba iBlue Bulls ngenye imini zingaya kudlala elokishini? e' Soweto nokutsho'. Ukuba ubungekayazi, ngomhla wama 22 Meyi iBlue Bulls ibidala kumhlaba waso Soweto Bekungamangalsi oku! Ndiyaginiseka uzakuvumelana nam xa ndisithi ngamagananam ngamagananam isizwe siqalisu ukufumana ithemba. Nangona kukho omnye okanye ababini abagxekayo kwaye sisibenzene ngokumaneyeno.

Nenze kakuhle Bulls, nibonise uMantzsi Afrika kanye neHlabathi ukuba yonke indawo ikhuselelele eMantzsi Afrika kwaye abenkethi mabangoyiki ukuba batyelele na-wuphi ummandla eMantzsi Afrika. Isekhone imimandla engeka phulwisa njengayo nayiphil indawo ehlabathini. Thina njengabantu baseMantzsi Afrika kufuneka senze abafu beBafana baziqhenye ngokuba njengamasiko ahlukeneyo sakhe ubunye kwaye sisibenzene ngokumaneyeno.

Ngokufala sifuna ukuphinda samkele uCoenie Groenewald emva kokuba engekho phakathi kangange nyanga. Siyavuya ukuba ujongeka uphilfe kwaye ulungele izinto.

NOLUTHANDO ZWENI  
REDAKTEUR/EDITOR

## UKUNYUKA KWENGENELO EMVA KOKULAMLA

Ingaba kwamsinya silindelwe ngummangalo omnandi kumaphetshana ethu emivuzo?

Malunga nokuhutshwa kweendaba eziphuma kwi Imatu impendulo ngu ewe.

I-IMATU iphumelele iingxoxo zokulamla zalonyaka udlulileyo zokufezekiswa kokwenyuswa okungange pesenti ezili 13% ezakongezelelwa kwingenelo kanye neemeko zokukhonza.

Oku kuthetha ukuba amagosa kamasipala ebehlawulwa nganeno kwingenelo efana nebonhasi yonyaka, ixesha elidluileyo, intlawulo yekhefu, imali evunyelweyo yohambo, iibonhasi zokukhonza ixesha elide, imali evunyelweyo yesifuhu, imali evunyelweyo yokubambela kanye nemali evunyelweyo yokusebenza ebusuku.

Esi sivumelwano sintsokothileyo kungenwe kuso kulonyaka udulileyo phakathi kuka SALGA kanye nabasebenzi abaguquzelayo oku kutolikwa ngu SALGA ngokuthi kuthetha ukuba kukho

Impendulo ka SALGA kwestisipumo isalindelwe, kodwa i-IMATU ikubala njengempumelelo enkulku oku.

Oku, nangona kunjalo, akuyichaphazeli Ingxowa-mali Yomhlala phantsi kune negalelo Lokucedakala Ngobugqirha ekufuneka zihlale kumyinge ongange pesenti ezili 10.5% ukuya kumhla wama 30 Juni 2010, malunga neSivumelano Semivuzo.

Impendulo ka SALGA kwestisipumo isalindelwe, kodwa i-IMATU ikubala njengempumelelo enkulku oku.



The Diski Dance team, from the back row: Noluthando Zweni, Bulelwa Mbane, Charmaine Stemela, Sonja Africa, Geraldine Erasmus and Rozella Fisher

## MASENZENI IDISKI DANCE

Umdaniso ormtsha Emzantsi Afrika yi Diski Dance. Kunzima ukufunda ukwenzwa kunokuqonda imithetho yebhola ekhatwayo. Kodwa iqaqobana labalin-gane bethu baseHermanus bwauqulele lomceli-mngeni kwave kwaBalaWezihla-nu badlulileyo bebezilolonga ngexesha lokuty. Ngethemba bazakusibonisa isakhono sabo esitsha xa kusuka itumente yendebe yehlabathi ngolwesihlanu 11 Juni. Abahambi phambili abaqhelekyo bangabasemxhelweni ngokuthi badyobuso ubuso babo ngemibalba yeqela labo abalithandayo. I-Rainbow Trust ngolusuku izakube idyobha ubuso kwifiosi ezahlukeneyo ukuba uyafuna ngokuthi wenze isipho.



Don Kearney

## HLALA UKHUSELEKILE NGENGXOWA- MALI YOMHLALAPHANTSİ

U-Don Kearney ebethabathe inxaxheba kwiNtlanganiso Yonyaka kaWonke-wonke yase Cape Retirement Fund njengommeli woLawulo Iwase-Hermanus, ngomhla we-19 Februari 2010 e-Bellville.

Olwakhe ulovo ngale ntlanganiso yaba kukuba amalungu alengxowa-mali angahla ekhululekile ngoba imali yabo ikwizandla ezikhuselelekyo.

U-Don ucacise ukuba aba Phathiswa benziwa ngabamelii abaphuma Empuma, Emtla kanye nase Ntshona Koloni

kwaye benza igela elilingana kakuhle. O-wona msebenzi wabo ubalulekileyo wenziwa ngaphandle kwentawulo eyongezelelwe kwaye bakhetha londlela.

Izimali ziphilile, nangona njengoko kulindelele, Ingxowa-mali ayikhangane isebenze njegakwiminyaka edulileyo phambikombhodamo woqoqoshu kwi-Hlabathi. Ngaphandle koku, iseveyona Ngxowa-mali isebenza ngokubalaselekyo kwilizwe.

Amalungu amkelekile ukuba aqhamashane no-Don ukujonga incwadi zemali eziphipothiweyo.

# KONKE OFUNA UKUKWAZI MALUNGA NEBHOLA EKHATWAYO

## IBALA LOKUDLALA Ubukhulu

Ibalalokudlala kufuneka libe buxande. Ubude bebhanti elisecaleni kufuneka libelikhulu kunobude bebhanti leempondo zikanozinti.

Ubude ubuncinane 90m (100 umlinganiselobwobude), ubukhulu 120m (130 umlinganiselobwobude) Ubusanzi: ubuncinane 45m (50 umlinganiselobwobude), ubukhulu 90m (100 umlinganiselobwobude).

Uqolo Iweflegi Iusengabewka kwi-siphelo ngasinye sesiqigatha sebala, hayi ngaphezulu kwe 1m (1 umlinganiselobwobude) ngaphandle kwebhanti yomda.

### Isiqigatha sesasinge ekoneni

Isangqa esisiqingathana sibonomakhi sangqa oyi 1m (1 umlinganiselobwobude) ukususela kwiqolo leflegi nganye ibhalwe ngaphakathi kwebala lokudlala.

### limpondoligoli

ligoli mazibekwe kumbindi webhanti legoli nganye.

Zinipali ezimengqo ezmibini ezilingeneyo ngomgama ukususela kwiqolo leflegi kwaye zidityaniswa phezelu yipali ethetyaba.

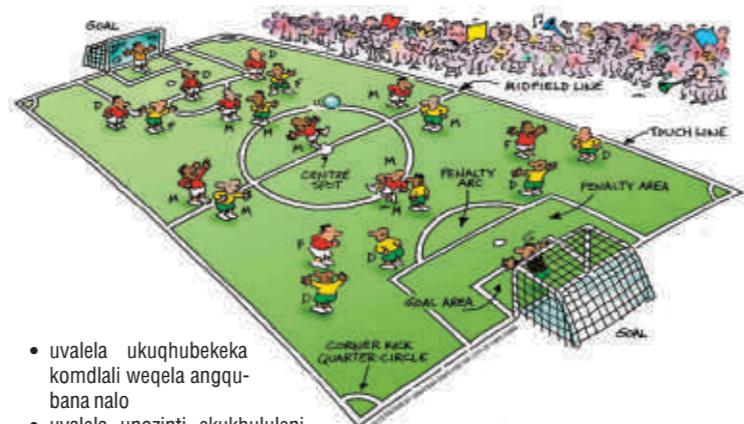
Umgama phakathi kwezipali yi 7.32m (8 umlinganiselobwobude) kwaye umgama ukususela phakathi emazantsi epali ethetyaba ukuya emhlabenyi yi 2.44m (8 umlinganiselobwobude weenyawo).

Zombini iipali zegoli kune nepali ethetyaba zinobukhulu obufanayo kune nobanzi obungaduliyi kwi 12 cm (5 yeiintshi). libhanti zegoli ziyalingana ngorukhulu neepali zegoli kune nepali ethetyaba. Iminatha ingafakelwa kwiqolo kune nomhlaba ongempwa kwegoli, ukuba zenizwe zabanenxosa elungileyo kwaye azimphazamisinozinti.

Iipali zegoli kune nepali ethetyaba kufuneka zibemhlope ngebalala.

Ukuphawula umthetho womdlalo kune Nokuziphatha kakubi.

Ukuphawula umthetho womdlalo kune Nokuziphatha kakubi kohlwawa ngokulandelayo:



**UKUKHATYWA KWEPENALTI**  
Ukukhatywa kwepenalti kunikezwa ukuba elinya lalamatya enziye ngumdlali phakathi kummandla wakhe wepenalti, nokuba iphi na ibhola, ukuba isemndlalweni.

**UKUKHABA OKUNGATHANGA-NGQO**  
Ukukhaba okungathanga-ngqo kuniiezwa kwiqela lelinye icala ukuba unozinti, ngaphakathi kummandla wakhe wepenalti, wenza naliphi italya kula alandelayo:

- Uthabatha ngaphezu kwemizuwana esibhozo ngelixa ephethe ibhola ngezandla zakhe, phambi kokuba ayikhu-lule kubumnini bakhe
- Uphinda athathe ibhola kwakhona ngezandla zakhe emva kokuba ikuhul-we kubumnini bakhe kwaye ayikach-thi nawuphi omnye umdlali

- Uchatha ibhola ngezandla zakhe embava kokukhatywa ngabomi ngumdlali weqela lakhe

- Uchatha ibhola ngezandla zakhe emva kokuyifumana ngqo ipuma kukuphoswa ngumdlali weqela lakhe
- Amataya Anokulumkisa

Ukukhatywa okungathanga-ngqo kungi-kezwa ukuba iqela eningqubana nalo ukuba umdlali, ngokolovo lukasompempe, udale naliphi italya kulamathathu alandelayo:

- udala ngesi-milo esinobun-gozi

### Uqolo Iweflegi

Uqolo Iweflegi, engekho ngaphantsi ko 1.5m (5 umlinganiselobwobude weenyawo) ubude, engenamphezelu utsolo kwaye kufakwe ifle-gi ubekwe kwikona nganye.

**Izohlwayo ezivumelekiyelo zoluleko**  
Ngumdlali kuphela okanye umngeneleli okanye umdlali ongenelweyo onokuni-kezwa ikhadi elibomvu okanye elimthubi.

**Amataya Anokulumkisa**  
Umdlali uyalumkisa kwaye anikezwe ikhadi elimthubi ukuba wenza naliphi kula-matayla asixhenxe alandelayo:

- unetyafa lokudlala ngokungekho simili-weni
- ubonisa ukungavisansi ngamazawi okanye ngokuthabatha amanyathelo

# UVUYO NO SIZI

## UMTSHATO KA SALOME

U-Salome kune no Corrie Abrahams batshatile ngomhla wo-1 Meyi kwiCawa yama-Griqua eVredendal. Ibilusuku olushushu kannandi lwasebusika kukho imbjana yokuhanya kwelanga.

Lo mtshato ubuhanjewe Iusapho kune nezihloba ezipondeleyo. U-Salome uligosa lezendlala kwisebe lethu lezendlala kwave uCorrie usebenza eCaledon kwiNkonzo Zendleka zePhondo. Ezizithandani zadibana okokuqala kwisikolo samabanga aphezulu. Emva koko ubomi babo bathabatha indlela emnandi. Bobabini bazamela ubomi obungcono bayekholejini yezendlala apho baqale khona ukuhambisana. Nangona baqondayo ukuba bonwabile, akuzange kufike kubo ukuba bangatshata kwamsinya kangaka. USalome kune no Corrie abanabantwana kwaphela.

Bazimisele ukuba base kuzinza eHermanus ngoba bobabini bayaluthanda uwandle kune neentaba.

Usalome uthi ebcinga ukuba banolwabelano oluqinileyo, kodwa luya lubangcono ngcono ntsuku zonke. Sibanqwenelela impuemeleo emtshatweni wabo.



## UBUSAZI NA UKUBA...

- U-Carmen Nel wakwi ofisi ye-Ngeniso eGansbaai ukhulelwé,
- U-Thelma Lobb weSebe leRhafu ukhulelwé,
- U-Elsabe Liebenberg uganiwe ngu Gert ophuma eWorcester,
- U-Wendy Bergendahl ubuye emsebenzini emva kokophuka eqatheni,
- U-Kobus Bauermeester ufudukile kwindlunkulu, kwave
- U-Prisca Ndlela wecandelo le-Nkcitho, ukhulelwé?

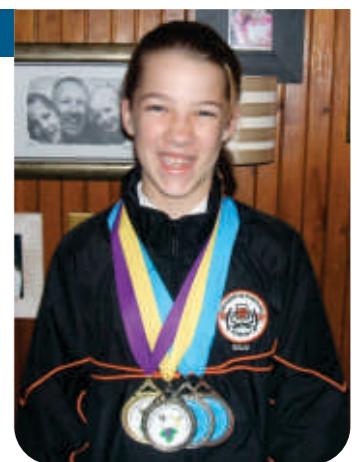


## UVELWANO

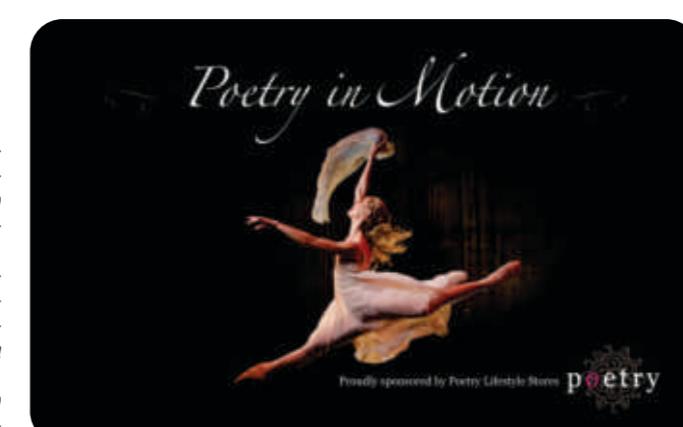
- Ngo Mike Bartman, uyise usandula kusweleka.

## PHATHA NGOBUNONO

U-Zaanru oneminyaka eli (11) intombi Yentloko Yezendlela u-Rudi Fraser akayobhola nje yemehlo lakhe kuphela, uwanakho ukuba angamkhupa imehlo oluluhaza ukuba uyafuna. Ngoba ukugegesho lwe GOJU, umdlalo wokwula odibanisa ukukhaba namangindi kune nekarati. Unecebo elicacileyo kwinto enjengalena ngoba nangona engekenzi nonyaka kwi Goju, sele efikelele kwimibala ye-Boland kwaye uzakungenela ubuntshantshe base-Mzantsi Afrika ngomhla wama 25 kune nama 26 Juni 2010. Kwangoko ngogondo lwake lokujala u-Zaanru ufikelele ngokuthi enzifunzo ezikholsayo zenanam ilandelayo. Ubuntshatshele bakhe bokujala bebungomhla we 13 Matshi 2010 ePaarl, apho waphumelela khona imedali enombala wentsimbi kune nemedali yesilivere. Olukhuphiswano belungekho ngamadidi obunzima, kodwa ngeminyaka kwaye kurnaggibela wenza kakuhle akungubbana nentshatshele yase Boland. Umenyiwe kuvavano lwase Boland ngomhla wama 26 April kwave apho kwijela lakhe lobunzima Iwama (38 kg) ePaarl wafumena igolide kune nesilivere. Onke amalungu ali 13 eGoju yase-Hermanus ebethabatha inxaxheba kuvavano, akhetihi kwijela lase-Boland, kodwa uZAanru nguye yedwa umfundu we-Sikolo samabanga aphantsi sase-Hermanus othe wangena egeleni kulonyaka. URudi uthi kufunisa ingqegegesho kune nokuthobeka ukuze uphumelele ngoluhlobo. Kwaye uyavuya ukuba ngoku unesakhono sokuthi azikhusele ukuba angagaxeleka kwimeko enzima.



# Uncuthu - Lwentshukumo



Kukhona omnye wabalingane bethu ebemangaliswe ngokukholisayo ngo-Suku loMama, umhla wethoba kuMe-yi. U-Ulita Swart wabelana nathi ngamava akhe:

Ndingu Mama oziqhenyayo waman-tombazana amathathu andimangali-se kamnandi ngomboniso womdlalo obalisa imbalu ngomdaniso ngoSu-ku loMama luka 2010.

Ngokwenene ibiyimpelaveli yezi-yunguma, nangona, bendifuna ukwabefana ngalamava... kwave ibingubani ongcono kunabantu endisebenza nabo!!!

I-Cape Town City Ballet (Umdlalo obalisa imbalu ngomdaniso weSi-keka saseKapa) uzakvala iingcango zawa umlibe ngenxa yokuswela izi-mali kwave uxhomekeke kuwonke-wone kune nengxowa-mali yama-shishini ukuze isinde.

Lo mboniso ubumelwe yenye yenkompani i-Poetry, apho kusebenza kho-

na amantombazana wam amabini. Ngokwesizathu kufumaneke amatikitiki omdlalo obalisa imbalu ngomdaniso.

Basondele kuma 20 istafu kune neza-lamane zabo abahamele lomboniso kwiitsuksu ezaalukeneyo kwave bani-

Wow... isipho esingaka esongezelwego sokuphisa... ngumhobe... Enkosi mantombazana

## ISANDLA SIHLAMBA ESINYE

IZITAMPU ZAKWA SHOPRITE/CHECKERS. Wonke ubani onomda wokuthenga izitampu zakwa Shoprite/Checkers qho ngenganya angaqhaksnelana nam kwa 028 316 3724 / 8254 (Elize)

**UMABONAKUDE ONESKRINI ESISIBA-CA.** Isikrini esisibaca sikamabonakude i-Phillips, 41cm omabala-bala usebenza ngokutshintsha ukude, umbhobho okwibumbelo esimryama. Kvimo ebale-seleyo. R900 okanye isibonele esison-deleyo fowunela: u-Barbara ext. 8104.

**UMENI KUNYE NOMBONELELI NGETHAYILE EZENZIWE NGESANDLA & IZI-XWEMBA ZOKUGANGATHA**

- Ithayile Zomgangatho Wangaphakathi: 300x300x17 Udidi B Otshisiwey Obomvu @ R39/m<sup>2</sup>
- Ithayile Zomgangatho Wangaphakathi: 300x300x17 Umhlabo waseNtlango udidi B @ R39/m<sup>2</sup>
- 300x300x17 Isileyiti esenzive ngelahle lomthi udidi B @ R39/m<sup>2</sup>
- 450x450x17 Umhlabo waseNtlango udidi C @ R29/m<sup>2</sup>

Ezinye iintloblo-ntloblo zemveliso onokukhetha phakathi kwazo ziqluka Izixwembza zelitey, Izixwembza zugangatha indawo yonke zikubukhulu obuka 4 kune nezityalo zuDaka. Ukuba utfuna iinkucukacha ezithe vetshe ngoku uyacelwa qhakamshelana no-Mireille Lewis on 084 585 0649.